# RAPPORT ANNUEL 2016-2017

## DEPUIS 1970

# Table of Contents


L'ANNÉE EN UN COUP D'OEIL 3
VISION, MISSION, IMPACT 4
LETTRE DE LA DIRECTRICE ET DE LA PRÉSIDENTE DU CONSEIL D'ADMINISTRATION 5
CRÉER DES LIENS 6
- TRAVAIL DE RUE 6
- INFORMATIONS & RÉFÉRENCES 7

LES JEUNES SE PRENNENT EN CHARGE 8
- JEUNESSE 2000 8
- "RISING STARS": LE PROGRAMME DE BOXE D'AARON À J2K 9
- SERVICES JURIDIQUES 10
- CLINIQUE JURIDIQUE TRANS D'À DEUX MAINS 10

LES JEUNES S'IMPLIQUENT DANS NOS CAMPAGNES DE FINANCEMENT 11
DÉVELOPPER DES CAPACITÉS 12
- PROGRAMME POUR JEUNES PARENTS 12
- SERVICES SOCIAUX 13

UN FILET DE SÉCURITÉ POUR LA COMMUNAUTÉ 14
- LE PROJECT SENS 14
- SERVICES DE SANTÉ 15

PLAIDOYER INSTITUTIONNEL 16
BÉNÉVOLES 17
NOS BIENFAITEURS ET PARTENAIRES 18
NOTRE ÉQUIPE ET RÉSEAUX SOCIAUX 20

# L'année en un coup d'oeil

## 5 CHOSES QUE VOUS AVEZ RENDU POSSIBLE:

**2** **353** paniers de nourriture dans notre service d'alimentation d'urgence

**3** Près de **8 000** seringues stériles ont été distribué grâce au programme de Travail de rue

**4** Une augmentation de **204%** au taux de participation à partir de la rentrée scolaire

**5** **114** jeunes ont suivi des ateliers sur des sujets tels que Connaître tes droits, les droits concernant le logement, ou le profilage racial, y inclut des adolescent-e-s occupant des postes d'été au dépôt de nourriture NDG

**308** tests ITS à travers la clinique de santé

# Vision, mission, impact

## NOTRE VISION:

Une société à laquelle tous et toutes les jeunes participent, et qui inspire ceux et celles-ci avec toutes les possibilités qui leur sont offertes.

## NOTRE MISSION:

Notre mission consiste à travailler avec les jeunes afin de favoriser leur bien-être physique et mental. Notre approche est préventive, inclusive, holistique et libre de jugement, et est fondée sur un engagement à l'offerte d'un environnement qui accueille tous et toutes les jeunes sans discrimination. Nous facilitons le changement social et l'autonomisation de la jeunesse selon leurs besoins actuels au sein de notre communauté et de la société en général.

'En grandissant à NDG, À deux mains, pour moi, a toujours représenté la véritable nature de Montréal: la coopération, l'autonomie et le respect des différences.'
— Jeansil Bruyère, Président du Conseil d'administration, SIDA Bénévoles Montréal

### AIDER LES JEUNES À S'ENTRAIDER:

Encourager les jeunes à montrer la voie dans toutes nos activités, en leur offrant des opportunités variées à partager leurs connaissances et leur passion, ainsi qu'à donner forme à leur communautés.

### L'APPUI DES JEUNES À LEUR RENCONTRE

Un modèle fondé non sur la généralisation, mais plutôt sur l'assurance que nos services soit taillés aux besoins de tous et toutes les jeunes, en les aidant définir et à implémenter leurs propres solutions.

### AMPLIFIER LES VOIX DE LA JEUNESSE:

Promouvoir et représenter les voix des jeunes de Montréal dans nos réseaux, afin que celles qui ne se feraient pas entendre autrement soient écoutées attentivement.



# Lettre de la directrice et de la présidente du conseil d'administration

Chères et Chers ami-e-s,

Nous sommes ravies de pouvoir faire le point sur nos succès et les leçons que nous avons appris ensemble dans l'année 2016-2017. Nous avons pu recruter de fantastiques membres à l'équipe du personnel et au Conseil d'administration, et nous travaillons ensemble pour faire en sorte qu'À deux mains puisse continuer de fournir un soutien bien adapté aux besoins de nos client-e-s.

Le financement devient de plus en plus difficile pour tous les organismes, et nous sommes donc très reconnaissantes à notre communauté qui continue de croire dans le travail que nous faisons et surtout dans les jeunes avec qui nous travaillons. Nous oeuvrons pour renforcer notre capacité d'évaluer l'impacte de nos efforts et sommes impatientes de partager avec vous les résultats dans les mois et les années à venir.

Finalement, nous avons hâtes pour un nombre de grands projets en 2017-18, ces derniers feront en sorte que nous pourrions mieux répondre aux besoins changeants de nos client-e-s : d'un engagement approfondit au jeunes en accueil, à la création d'un nouvel espace dynamique pour nos programmes. Suivez-nous sur Facebook ou inscrivez-vous à notre infolette et partager notre enthousiasme !

ANDREA CLARKE
Directrice

YUAN STEVENS
Présidente du Conseil d'administration

Le programme Travail de rue, c'est en moyenne chaque mois...

676 instruments d'injection propres distribués

45 premiers contacts établis

47 interventions téléphoniques

# Créer des liens

## TRAVAIL DE RUE

La revitalisation du programme Travail de rue nous a permis d'entretenir nos liens avec la communauté et d'en établir de nouveaux en mettant de l'avant des pratiques innovantes visant mieux servir et accueillir nos client-es. Le programme opère à pleine capacité avec deux travailleurs-euses sur le terrain, nous permettant ainsi de mieux subvenir aux besoins rencontrés dans NDG, que ce soit dans les maisons de groupe, les centres communautaires, les stations de métro ou tous autres endroits où se tiennent les jeunes. L'équipe de travail de rue partage également son expertise par le biais des autres services d'À deux Mains et assurant une présence hebdomadaire auprès du programme Jeunes parents et Jeunesse 2000. Cette collaboration active représente une force importante du programme et facilite les premiers contacts au travers de conversations avec nos client-es.

Cette année, le programme Travail de rue a poursuivi la distribution de matériel de consommation sécuritaire en mettant l'accent sur l'accessibilité en tandem avec l'équipe de réception. Les client-es peuvent dorénavant choisir eux-mêmes les items requis plutôt que de recevoir une trousse pré-assemblée. Cette expérience orientée vers l'autodétermination vise à modifier le rapport entre employé-es et client-es en permettant à ces derniers-ères de choisir la nature et la quantité de matériel dont ils/elles auront besoin.

"Avant, je croyais que seul un sevrage brutal permet de mettre un terme à la consommation de drogue, mais maintenant je sais comment obtenir le soutien nécessaire pour arrêter graduellement si j'en ai besoin"
— Hassan, élève du secondaire

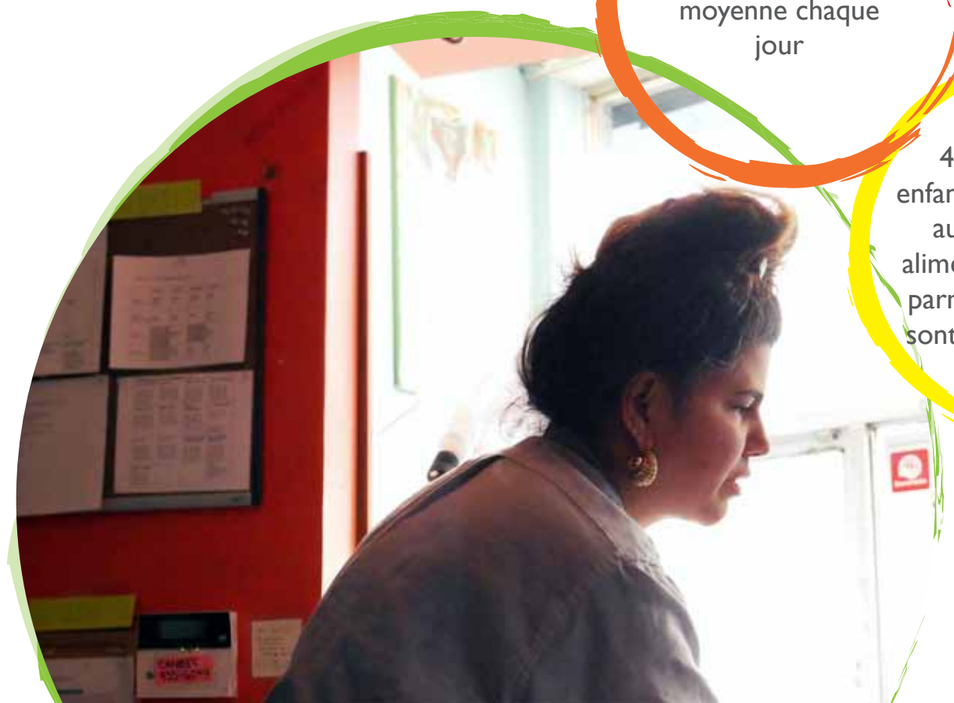
## INFORMATIONS & RÉFÉRENCES

Cette année, l'équipe d'informations et de références a connu une augmentation de client-es intéressés aux services de travail de rue et de sensibilisation offerts à la communauté. Le feedback ainsi créé entre l'équipe de réception, les travailleurs-euses de rue et les client-es nous a permis d'optimiser notre approche.

Le programme d'Informations et de références est un élément-clé des services offerts par À deux Mains puisqu'il constitue le premier point de contact avec l'organisme. L'équipe de réception s'affaire à fournir des informations sur les services communautaires disponibles, à rediriger les client-es vers les services internes appropriés et réalisent des interventions de première ligne. Elle facilite également l'accès à notre service d'aide alimentaire d'urgence, qui connait une demande grandissante de la part des jeunes sans domicile ou en situation de logement précaire, puis qu'il constitue le seul service de ce type à Montréal ne requérant pas de preuve de résidence.

10 appels téléphoniques en moyenne chaque jour

43 familles avec enfants ont eu recours au service d'aide alimentaire d'urgence, parmi lesquelles 39% sont monoparentales



684 jeunes différents ont franchi les portes de J2K

J2K était ouvert pour 1315 heures

10 bénévoles chez J2K ont donné 200 heures

# Les jeunes se prennent en charge

## JEUNESSE 2000

Cette année à Jeunesse 2000 (J2K), les jeunes ont exprimé un intérêt important pour une alimentation de qualité et pour des ateliers de cuisine leur permettant de mieux prendre en main leurs repas. En réponse, l'équipe de J2K a démarré les soirées "'Cuisine & Film", qui ont mis à l'affiche des films comme Les figures de l'ombre et Moonlight. Les jeunes qui ont pris part aux soirées Cuisine & Film ont été encouragés à partager leurs recettes familiales préférées et à participer au choix des films regardés.

J2K a également reçu un soutien accru de la part de Liz, notre travailleuse sociale, suite au meurtre de Darius Brown, un jeune participant du quartier NDG. En plus de l'empreinte profonde laissée par la mort de Darius, un incident de violence physique a également été vécu par les jeunes du programme. Liz a été présente afin d'encourager la dé-escalade et de fournir un soutien au deuil de première ligne. De plus, Liz a mis sur pied un projet avec trois des jeunes qui visait l'envoi d'un colis de soutien à l'attention du Conseil des jeunes Attawapiskat suite au suicide de plusieurs jeunes de la région. Les jeunes ont créé des affiches au sujet de l'histoire personnelle et familiale liée au colonialisme et ont appris sur les avenues de réconciliation. Un des jeunes impliqués dans l'altercation à J2K a pu prendre part à ce projet dans une visée de justice transformative. Il a également eu l'opportunité de confier à Liz qu'il était un ami proche de Darius et a bénéficié d'une écoute attentionnée et sans jugement. Selon Liz, l'engouement de ce jeune pour la réalisation et l'embellissement des affiches lui a offert un espace de connexion et d'interaction pour exprimer sa peine et sa colère.

"Cuisine & Film permet aux jeunes de développer la pensée critique à l'égard de ses choix et d'explorer leurs responsabilités à l'endroit de leurs pairs, tout en développant une solidarité plus large"
— Marcelle, animatrice de J2K

## "RISING STARS": LE PROGRAMME DE BOXE D'AARON À J2K

Un nouveau programme à Jeunesse 2000 (J2K) sont les leçons de boxe hebdomadaires offertes par Aaron de Rising Star Boxing. Aaron utilise le boxing pour aller à la rencontre des jeunes, puisqu'il peut s'appuyer sur son propre vécu pour mieux les comprendre.

" J'ai fréquenté J2K lorsque j'étais adolescent. C'était une place où l'on pouvait socialiser plutôt que de 'traîner sur le coin de la rue'. On y allait au pour les ordinateurs - c'était avant les smartphones et le wifi. Mon cercle d'ami était plutôt rude, et j'ai trouvé la boxe comme porte de sortie. L'entraînement, l'expérience et la discipline m'attiraient vraiment. J'ai obtenu ma licence d'instructeur quatre ans plus tard et j'ai lancé mon entreprise."

À l'automne, quand Liz (du programme de Travail de rue) a laissé savoir qu'elle souhaitait un programme de boxe à J2K, Aaron a commencé ses leçons hebdomadaires.

" Je me suis dit que si le sport a pu m'aider, il pourrait aussi avoir un impact positif dans la vie des jeunes de J2K. C'est du cardio, et c'est de l'exercice physique, mais je crois aussi que la boxe peut être une thérapie. Chaque sport a ce potentiel: on laisse sortir la tension, le stress et la pression. Quand on vide son sac, et qu'on apprend à utiliser ses mains, on a moins envie d'entrer dans des batailles."

La boxe n'est toutefois pas seulement une façon de se défouler. L'activité physique, et le soutien d'un instructeur comme Aaron, aide beaucoup à la communication.

" Beaucoup de jeunes ne savent pas parler. Mais ils viennent du même milieu que moi, alors c'est plus facile pour moi de leur parler. Comme ces jeunes j'avais l'habitude de parler si vite que le cerveau ne suivait pas. Je me mets à leur niveau, pour mieux les amener au mien. Il y a un jeune avec qui je travaille et il s'intéresse à la compétition. C'est une tête dure, il donne des coups au mur lorsqu'il se fâche. Après, c'est plus facile de lui parler, il se calme, il prend son temps et il s'entend parler.

Je veux aider tous les jeunes intéressés, même si ce n'est que quelques uns."

Consultations de la clinique juridique

Questions civiles
(SAAQ, billets, etc):
35%

Emploi
et chomage:
6%

Questions criminelles:
17%

## SERVICES JURIDIQUES

Ralph, notre coordonnateur aux affaires juridiques, a relevé les standards de notre clinique juridique cette année en misant sur le développement du lien de confiance avec les jeunes. Il a animé des ateliers à travers le quartier, notamment au Dépôt alimentaire NDG, afin de rencontrer les jeunes et d'entamer des démarches personnalisées. Ces ateliers offerts par notre service juridique ont été un espace où les jeunes se sont sentis assez confortables pour exprimer leurs frustrations et leur sentiment d'être sans pouvoir. Les ateliers sur le profilage racial et sur les droits des locataires ont été conçus selon les besoins nommés par les jeunes. Les participants-es sont souvent repartis-es en nous laissant des commentaires positifs, disant qu'ils/elles se sentaient "plus prêts-es à faire face aux expériences de la vraie vie".

On sent que notre clinique juridique gratuite vient combler un besoin encore important dans NDG, particulièrement auprès des familles à faible revenu et des jeunes. En 2016, ce sont 343 personnes qui ont eu recours à nos services. Les gens préfèrent attendre un peu plus longtemps pour accéder aux services de la clinique juridique d'À deux mains, une véritable institution dans le quartier, parce qu'elle est située près de chez eux. Nous savons et nous croyons que plus les jeunes ont accès à de l'information sur leurs droits et les recours juridiques possibles, plus ils ont la capacité de s'adapter dans leur vie quotidienne.

Par notre travail qui combine la consultation privée avec Ralph, la clinique juridique et les ateliers, nous encourageons les jeunes à devenir de meilleurs allié-es entre eux et au sein de leurs communautés.

## CLINIQUE JURIDIQUE TRANS D'À DEUX MAINS

Au mois de mai 2016, la clinique juridique d'À deux mains a organisé une soirée en partenariat avec la Clinique juridique trans pour soutenir les jeunes qui naviguent la bureaucratie à cause de leur changement de nom légal.

**114 jeunes ont suivi des ateliers**
sur des sujets tels que Connaître tes droits, les droits concernant le logement, ou le profilage racial, y inclut des adolescent-e-s occupant des postes d'été au dépôt de nourriture NDG

Nos 12 avocats ont donné 171.5 heures de bénévolat



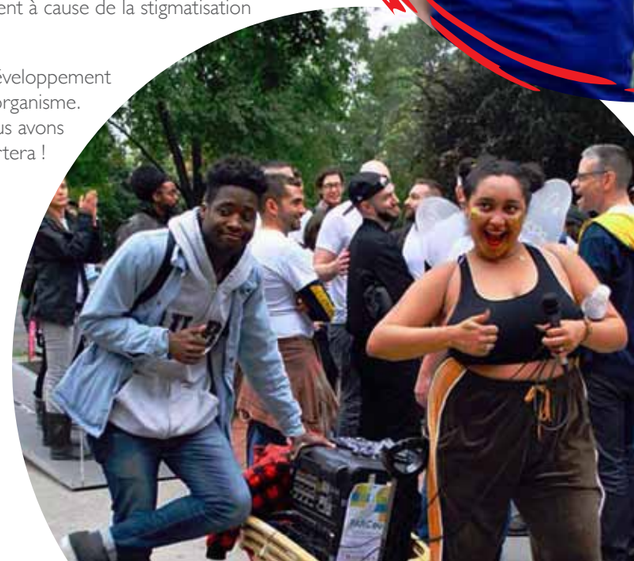
# Les jeunes s'impliquent dans nos campagnes de financement

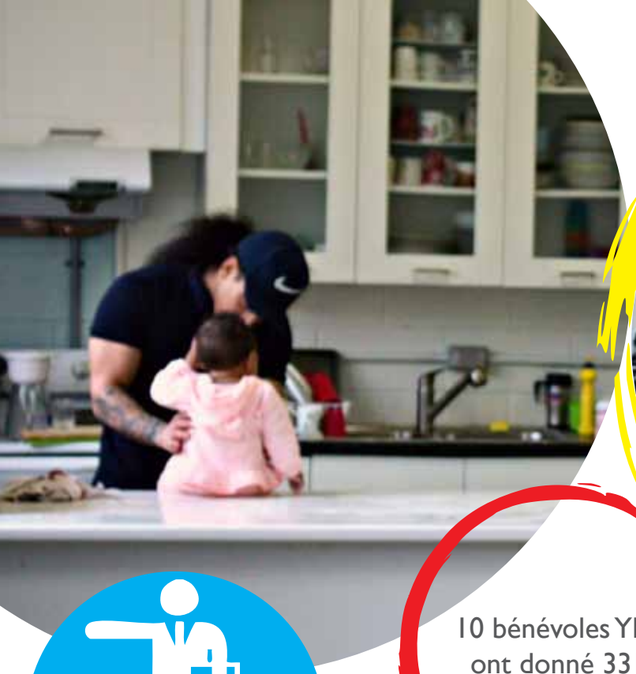
Chez À deux mains, un de nos principaux objectifs consiste à appliquer les principes de notre mission et mandat à nos campagnes de financement ; en particulier, nous visons à aider les jeunes à s'entraider. Au cours de la dernière année, nous avons réussi cet objectif : toutes nos campagnes de financement ont été organisées par des jeunes âgés-es de moins de 26 ans, la plupart desquels-lles étaient des personnes de couleur. Même nos nouvelles cartes de remerciement pour les donateurs-trices, que nous avons débuté au printemps dernier, ont toutes été conçues par de jeunes artistes.

Cet automne nous a apporté beaucoup de changements. Après avoir participé à la campagne annuelle de financement pour le SIDA/VIH Ça marche pendant 25 ans, À deux mains a organisé un événement communautaire moins grand appelé PARCours. Cet événement a été une incroyable collaboration avec Sida Bénévoles Montréal, ainsi que la Coalition des organismes communautaires québécois de lutte contre le sida. Ces organismes ont fait de cette journée de célébration un grand succès, malgré un peu de pluie en après-midi. Après PARCours, nous avons ressuscité la collecte de fonds Faggity Ass Friday ! Cet événement unique d'Halloween a connu un grand succès tout en étant un rappel de l'amour de notre communauté pour la danse et pour À deux mains. Avec un concours de costumes palpitant et de la musique fournie par de jeunes DJs de couleur, la nouvelle incarnation de Faggity Ass Friday a rassemblé des client-e-s actuel-le-s tout comme des anciens-nnes.

Ce n'est pas uniquement notre personnel qui ont rendu nos campagnes de financement si spéciales cette année. L'implication de notre communauté dans notre programme Solidarité à travers l'action nous a permis de renforcer nos liens avec les membres inspirant-e-s de notre communauté – par exemple, Carina, une élève à l'école secondaire St-Thomas à Pointe-Claire. Pendant l'été, Carina a communiqué avec nous pour organiser un tournois de soccer qui a servi de collecte de fonds pour À deux mains, pour un projet d'école. Carina a amassé plus de 3 000$ pour le Programme social. « La santé mentale » dit-elle « a affecté plusieurs de mes ami-e-s les plus proches, et j'ai témoigné moi-même du défi que représente la vie avec une maladie mentale, particulièrement à cause de la stigmatisation très négative qui existe. »

À la fin de 2016, notre directrice de financement et du développement Victoria Pilger nous a quitté après quatre ans avec notre organisme. Nous avons accueilli Caro Mundele à notre équipe, et nous avons hâte de voir les projets et perspectives qu'elle nous apportera !





10 bénévoles YPP ont donné 331 heures

7 parents à l'emploi
grâce au programme de cuisine pré-employabilité

35 ateliers, sorties et journée d'activités

12 nouveaux membres de la famille PJP

# Développer des capacités

## PROGRAMME POUR JEUNES PARENTS

Le Programme pour les jeunes parents (PJP) soutient des familles de partout à Montréal, pas seulement des familles de Notre-Dame-de-Grâce. Des parents viennent d'aussi loin que de Saint-Michel et de Brossard afin de voir leurs ami-es et de participer à cette grande famille qu'est le PJP.

À travers notre programme de cuisine communautaire, les parents se rencontrent afin de partager leurs connaissances en matière d'alimentation, des recettes et des techniques, des trucs et des astuces pour économiser sur la facture d'épicerie. Les participant-es repartent avec l'équivalent d'un repas complet pour eux-mêmes et les personnes à leur charge. En 2016, le PJP a fourni 68 repas chauds à plus d'une centaine de parents et d'enfants, composés d'ingrédients frais et de nouvelles idées recettes à essayer à la maison.

Les ateliers sont aussi devenus une partie importante de la programmation cette année. Les parents ont fait plusieurs requêtes enthousiastes pour des ateliers et des activités répondant à leurs besoins d'apprendre et de se détendre. Ces ateliers ont été une collaboration entre différents services d'À 2 Mains; ils ont captivé l'intérêt des membres de la communauté en présentant différents sujets tels que les techniques de respiration et la méditation, l'artisanat et la couture.

Cette année, nous avons également repris des événements comme Photovoice, organisé par les parents, afin d'amasser des fonds pour le PJP. Le fait d'occuper des responsabilités et de travailler ensemble vers un but commun a été une expérience positive pour les parents, qui ont senti renforcé leur pouvoir d'agir sur leur environnement. Ielles ont pu en profiter pour faire un retour sur le programme et ce qu'ils/elles en ont retiré au fil des ans. Ce fut une année de transitions au PJP et cela se reflète dans les statistiques de fréquentation qui ont beaucoup fluctué au cours de l'année: de nombreux parents ont entrepris avec succès un nouveau chapitre dans leur vie, ont trouvé un emploi et ont trouvé la confiance nécessaire pour exister dans le monde.



20% des jeunes qui consultent Rhonda
le font suite à une recommandation d'un-e travailleur-euse social-e, de la Cour ou d'autres agences légales afin de bénéficier de soutien (psychologique, gestion de la colère, problèmes parentaux).

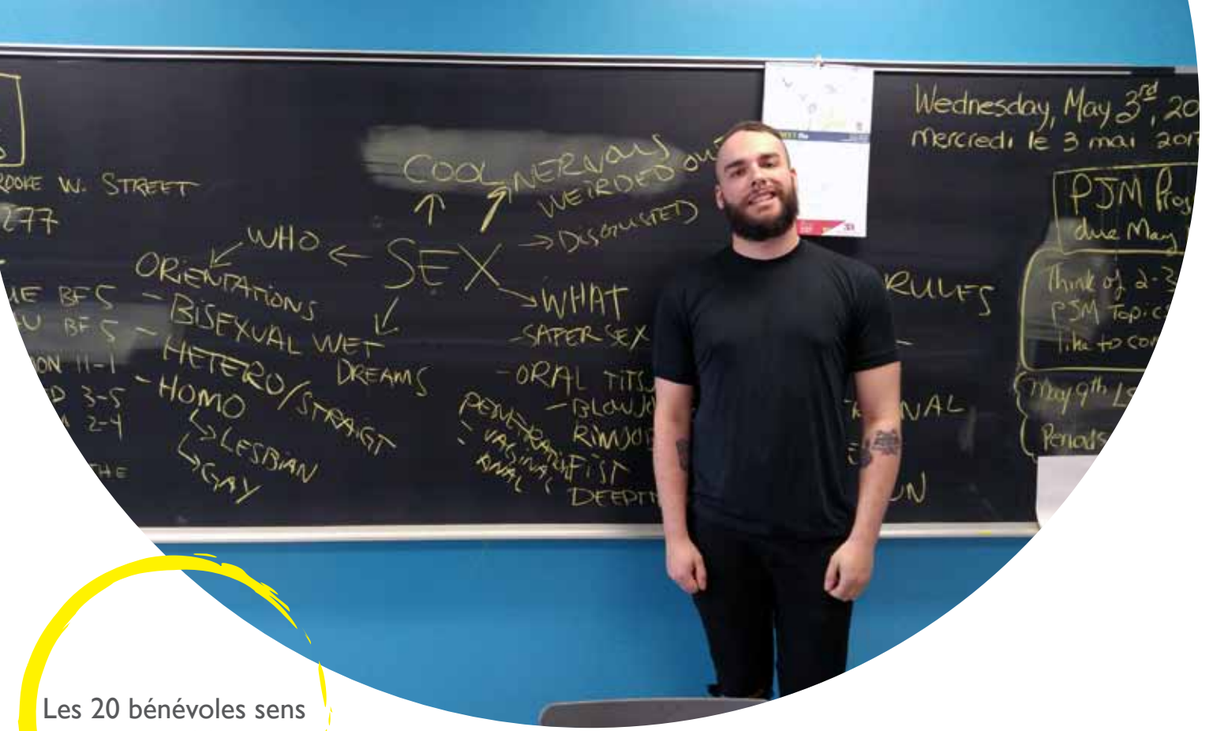
60% des client-e-s
rencontrent des problèmes communs à la période développementale de l'adolescence et de la fin de l'adolescence et du début de l'âge adulte.

## SERVICES SOCIAUX

Les besoins des jeunes qui fréquentent les services de notre volet social sont aussi diversifiés que les jeunes eux-mêmes. Par contre, "où est-ce que je m'en vais maintenant?" est un thème qui revient chez plusieurs d'entre eux. En moyenne, Rhonda voit une quinzaine de jeunes par semaine, des jeunes qui cherchent du soutien pour faire des choix positifs et prendre de bonnes décisions pour leur santé. Ces jeunes viennent rencontrer notre intervenante Rhonda pour naviguer des crises personnelles comme des situations familiales difficiles, des ruptures amoureuses et amicales, des pertes d'emploi et des symptômes d'anxiété grave.

Le fait que les services de notre volet social soient gratuits permet à nos clients qui n'ont pas les moyens de payer pour ce genre d'intervention d'avoir recours à des services qui peuvent changer leurs vies, ou du moins, les accompagner durant une sentence. Rhonda accueille plusieurs jeunes référé-es par le système judiciaire, des jeunes qui doivent recevoir du counselling ou des traitements pour "gestion de la colère" sur ordonnance de la cour. Head & Hands/À 2 Mains est l'un des seuls organismes anglophones à offrir ce service gratuitement. Rhonda écrit souvent des lettres de soutien pour des jeunes qui doivent affronter la lourdeur du système judiciaire tout en bâtissant leur avenir.

Rhonda a réussi à développer des relations avec des jeunes d'un foyer d'accueil situé dans le sud-ouest de Montréal. Chaque mardi sur une période de sept semaines, elle a rendu visite à trois adolescent-es de couleur afin de leur donner un cours de gardiennage. Ces jeunes ont pu développer des habiletés concrètes tout en comptant sur une personne-ressource disponible pour répondre à leurs questions si ils/elles vivaient des situations personnelles difficiles. Rhonda était là pour donner de la matière, mais aussi pour faciliter un espace discussion afin d'aider ces jeunes à explorer leurs émotions et pour leur offrir du soutien personnalisé. À la fin de son mandat, les jeunes ont exprimé le désir de maintenir un lien significatif avec Rhonda.




Les 20 bénévoles sens ont donné 120 heures

# Un filet de sécurité pour la communauté

152 jeunes ont reçu des ateliers remaniés

## LE PROJECT SENS

Avec les changements imminents à la programmation de l'éducation sexuelle du gouvernement du Québec dans les écoles, cette année, le projet Sens a débuté une année de vision. Charlie, notre nouvel éducateur en santé, a passé la deuxième moitié de l'année à revoir la structure du programme avec les jeunes, afin de mieux les servir. Ce processus a inclus de nombreuses heures consacrées à l'intégration des perspectives des ancien-ne-s Sensies, des client-e-s et des membres du personnel sur l'avenir du programme.

Le projet Sens a peut-être été ralenti, il n'a pas complètement disparu. Maintenant, le projet Sens met l'accent sur la réalisation de 10 ateliers dans les écoles situées dans l'arrondissement de Côte-des-Neiges-Notre-Dame-de-Grâce, ainsi que sur des ateliers pour des partenaires communautaires comme Oxfam, le Centre Communautaire de Walkley et le Centre contre l'agression sexuelle de l'Association des Étudiants de McGill.

10 heures de groupes de discussion avec des ex-bénévoles et ex-coordinateur-trice-s du projet Sens

"Notre classe a eu un iPad pendant 5 ans, et je ne pense pas qu'en cherchant sur Internet pendant 5 ans, nous aurions pu apprendre tout ce que nous avons appris lors de cet atelier"

Les ateliers retravaillés donnés cette année sont adaptés à la façon dont les adolescent-e-s d'aujourd'hui vivent, avec un accent particulier sur le consentement et des pratiques plus sûres sur les médias sociaux et les messages textuels.



## SERVICES DE SANTÉ

La clinique médicale continue de rendre l'information sur la santé pertinente, accessible et adaptée à notre clientèle. Cette année, notre nouvelle coordonnatrice de la santé, Mylène, s'est engagée à faire en sorte que nos clients-es puissent tirer le meilleur parti de notre service médical. Le Programme des services de santé permet de combler les lacunes dans les services de santé du Québec pour mieux répondre aux besoins de nos clients-es.

Les augmentations de la prestation de services et le consentement éclairé pour HRT ont réduit les temps d'attente, nous permettant d'offrir des soins plus personnalisés et des procédures d'admission plus approfondies. La clinique médicale d'À 2 Mains continue également de recevoir des références pour les jeunes sans papiers ou non assurés-es, grâce à la collaboration d'organisations comme Médecins du Monde, qui sont "accablées" et incapables de répondre à la demande.

Avec la nouvelle loi concernant «Les frais accessoires» et le ministre de la Santé ayant décrété que les DIU ne seraient pas vendus par des médecins, les cliniques privées de Montréal ont modifié les services qu'ils proposent concernant l'insertion du DIU. En conséquence, la clinique À 2 Mains a «absorbé» ces demandes, multipliant le nombre d'insertions de DIU de 2015 à 2016. Ces insertions supplémentaires créent une «passerelle» pour avoir des conversations avec de nouveaux-elles clients-es sur la négociation de leur sexualité et l'éducation informelle.

"Nous utilisons un langage qui leur est familier. Nous continuons d'être le seul endroit à Montréal qui vend le diaphragme Caya, alors nous recevons beaucoup de demandes. Nous arrivons à avoir des conversations avec toutes sortes de personnes: comme une mère avec trois enfants ou une jeune musulmane qui ne veut pas prendre des hormones »
— Mylène, coordonnatrice de la santé

Clinique médicale

308 projections STI

45 jeunes sont venus à À deux mains pour un traitement hormonal

27% des patients de la clinique chez À deux mains n'étaient pas couverts par la RAMQ

2 stagiaires médicaux ont donné 200 heures

# Plaidoyer institutionnel

L'amplification des voix des jeunes signifie en partie représenter les intérêts de nos client-e-s et utiliser notre plate-forme pour faire entendre leurs voix. Voici comment nous plaidons pour les jeunes à Montréal:

## LES ÉVÉNEMENTS AUXQUELS NOUS AVONS ASSISTÉ, ET LES CONSEILS SUR LESQUELS NOUS SOMMES PRÉSENTS:

- SIPPE
- Conseil d'administration de la FQPN
- Les femmes indigènes disparues et assassinées
- Table de sécurité alimentaire NDG
- Table jeunesse NDG
- Conseil Communautaire NDG
- Rencontre des tables et organismes - Département Régional Santé Publique de Montréal
- TOMS - Table des organismes communautaires montréalais de lutte contre le sida

## LETTRES DE SOUTIEN:

- Dénonciation de l'utilisation discriminatoire et illégale des questions sur l'état de santé
- Soutien à l'alliance communautaire en VIH / VHC / ITSS (REZO, ACCM, Cactus Montréal (projet ASTTeQ), Projet 10 et la Coalition Jeunesse LGBT)
- Projet Mouve - (L'Anonyme - dans le cadre du Fonds d'initiatives communautaires en matière de VIH / sida et d'hépatite C de l'Agence de santé publique du Canada)
- Journée d'Action nationale contre les surdoses - (AQPSUD)
- Déclaration sur l'itinérance des femmes

Ralph, notre coordonnateur juridique, est devenu commissaire aux serments cette année. Il peut assister à des signatures pour les affidavits, ou tout document qui sont requis par la loi d'être sous serment.

# Bénévoles

Les bénévoles et les stagiaires constituent une partie intégrale de notre organisation: ils/elles sont vraiment le cœur et l'âme d'À deux Mains. Cette année, nous avons été très reconnaissants d'avoir 161 personnes qui ont donné plus de 4600 heures de leur temps. Nos bénévoles ont travaillé avec créativité et dévouement pour sensibiliser et soutenir nos programmes et nos efforts de collecte de fonds. Nous tenons à remercier nos bénévoles pour leurs efforts colossaux qui font ressortir nos programmes et nos services!

"À l'origine, À deux mains m'appelait à avoir l'opportunité d'interagir avec toutes sortes de personnes. Après avoir visité une fois auparavant, les vibrations et les principes de l'endroit m'ont vraiment impressionné. Depuis lors, j'ai considérablement amélioré mes compétences interpersonnelles et de résolution de problèmes à pas de géant en faisant du bénévolat à la réception! C'était une excellente occasion de découvrir le rôle des organismes sans but lucratif dans la communauté et de contribuer au travail qui est plus grand que moi."

**— Hannah, bénévole à la réception**

Le conseil d'administration d'À 2 Mains s'est réuni 9 fois après l'AGA le 4 juillet 2016.

# Nos bienfaiteurs et partenaires

## ENTREPRISES LOCALES

Aux Vivres
Bar Bifteck St-Laurent
Barfly
Bierbrier Brewing Inc
Brutopia Brewpub
Burger Bar
Burger Royale
Burgundy Lion
Café Campus
Chez Boris
CJLO 1690AM
Co-op La Maison Verte
Compost Montreal
Davis Research LLC
Desserts Kingsley
Dispatch Coffee
Domino's Pizza
Eco Cartier
El Gordo
Enigma Tattoos
Enterprises Chef On Call Inc.
Espace Tricot
Esposito Groupe
Fairmount Bagels
Four Desserts
Frite Alors
Gamma Rentals
Green Panther
Groupe Repro Desmarais
Grumpy's Bar
H20 Adventures
Hurley's Irish Pub
Imadake
Irish Embassy Pub & Grill
Jean Coutu- Sherbrooke West, NDG
John Michael's Pub
Kittel Compagnie de Café
La Khaima
LazerQuest
Le Chalet Tattoo Shop Privé
Le Petit Four
Les Folies
Loblaws NDG et Pierrefonds
Lola Rosa Café
Mate Late
McKibbins Irish Pub (Bishop)
McLean's Pub
Melons & Clementines
Mik Ant Inc.
Milton Parc Recreative Association
Montreal Alouettes
Moog Audio
Moog Audio
Mountain View
Next Door Pub
Paskalamak Tatouage
People's Potato
Pop Montreal
Preservation Society
Printing Repro Desmarais
Provigo Supermarkets
Quatro Restaurant
Reuben's Deli
Ristorante Quattro
Rocky Montana
Roma Gourmet Sausage
Saving Grace Tattoos Inc
Services Matrec
Services Matrec
Setsuko Massage
Shaika Cafe
SMJ Glacier
Spa Divine Beauty
Steve's Music
Studio Bliss
Sumac
Sweet Treats by Shanice
Symak Sales Co. Inc.
Syndicat Régional des Professionelles en Soins du Québec
Tatouage Royal
Tattoo Artistique
Tattoo Lounge
Taverne on the Square
The Forum Sports Bar
Thought Technology Ltd.
Two Horses Montreal
Velo Burrito
Ye Old Orchard (Prince Arthur)
Zero Gravite

## PARETENAIRES COMMUNAUTAIRES

03 On Our Own
Académie Marymount
Action Communiterre
AGIR- Action LGBTQ avec les immigrantEs et refugiEs
Arts NDG
Association canadienne des professionnels de santé pour les transsexuelles
Association des Etudiants et Etudiantes en Droit de McGill
Association récreatif Milton-Parc
ASTT(e)Q
Batshaw Advisory Committee on Diversity
Black Community Resource Center
Black Students Network of McGill
Cactus Montréal
Camp Cosmos
Camp de jour conservatoire de McGill
Carrefour Jeunesse Emploi NDG et CDN
Casa del Popolo
CATIE
CATIE- La source canadienne de renseignements sur le HIV et l'hépatite C
Cégep Vanier College
Centre communautaire NDG
Centre communautaire St. Raymond
Centre communautaire Walkley
Centre communautaire Westhaven
Centre de lutte contre l'oppression des genres
Centre des Organismes Communautaires (COCO)
Centres de la jeunesse et de la famille Batshaw
CJLO
Clinique Juridique Trans
CLSC Monkland, Cavendish, et NDG
Club garçons et filles de LaSalle
COCQ-SIDA
Collège Champlain Lennoxville
Collège Dawson
Collège John Abbott
Collège LaSalle
Collège Lower Canada
Commision scolaire English-Montreal
Concordia Applied Human Sciences
Concordia University: Loyola Campus
Conseil communautaire NDG
CSSS Cavendish
CSSS Cavendish SIPPE (Services integres en perinalite et pour la petite enfance) Projet
Dans La Rue
Dawson College Psychology Student Association
Dawson College Psychology Student Association
Dawson Student Union
Dépôt alimentaire NDG
DESTA Black Youth Network
DLP de Bibliothèque et centre d'informatique Atwater
École Alternative Phoenix
Ecole primaire Riverview
Ecole primaire Roslyn
Ecole primaire Willingdon
Ecole secondaire Outreach
École Secondaire St. Luc
Ecole secondaire Westmount
Ecole Setsuko
École Villa-Maria
Eglise communautaire River's Edge
Eglise Unitarian de Montréal
Emploi Jeunesse
En Marge
Enfants transgenres Canada
Engrenage Noir
Fantasia Film Festival
Federation du Quebec pour la planning des naissances
Fédération du Québec pour le planning des naissances (FQPN)
Fondation de la Visite
Fondation Farha
Fondation filles en action
Fondation Quebecoise du SIDA
Foyer de groupe Hawkins
Foyer de groupe Odyssey
Foyer de groupe Rudel
Gai Ecoute
Garderie Les Grands Sourires
HIPPY Québec
Hôpital St. Mary
ICASP McGill
Indigenous Women and Two-Spirit Harm Reduction Coalition
Jam for Justice McGill
Jogo de Angola Capoeira
L'Anonyme
L'Injecteur
Lac Des Iles Sunday Services
Maison d'Herelle
Maison de la culture NDG
Maison des Jeunes Côte-des-Neiges
Maison Elizabeth
Maison Mosaik
Maison Plein Coeur
Maison St. Columba
Maison St. James
McGill Business Law Association
McGill Faculty of Medicine: Community Health Alliance Project
McGill Rad Frosh
McGill School of Social Work
McGill University Health Centre: Adolescent Medicine and Social Pediatrics
Médecins du Monde
Méta d' me
Midnight Kitchen
Moission Montréal
Montreal Children's Hospital: DBACC Clinic
MotherWit Doula Care
One Full Circle
OXFAM-Quebec
People's Potato
POP Montréal
Porchfest NDG
Prévention NDG
Projet 10
Projet X
QGRIP Concordia
QGRIP McGill
Quebec Board of Black Educators
Queer McGill
Radio CKUT
Regroupement des organismes communautaires autonomes jeunesse du Quebec
Regroupement intersectorial des organisms communautaires de Montreal
Reseau d'aide aux personnes seules et itinerantes de Montreal
Réseau de développement et de prévention Afro-Canadien
Santropol Roulant
Sexual Assault Centre of the McGill Students' Society (SACOMSS)
SIDA Bénévoles Montréal
Solidarité Sans Frontières
South Asian Women's Community Center
Stella
Syndicat Régional des Professionelles en Soins du Québec
Table de concertation de sante mentale NDG
Table de concertation Jeunesse NDG
Table de travailleurs de proximite de CSSS Cavendish
Table des organismes communautaires montrealais de lutte contre le sida (TOMS)
Table ronde du Mois de l'histoire des noirs
The Hive (Collège Dawson)
Third Eye Ensemble
TRAC- Travail de rue et action communuataire
Tracom Centre de crise
Women on the Rise
Youth in Motion

## BAILLEURS DE FONDS

Agence de la santé publique du Canada
Annie Croll B'nai Tzedek Fund at the Jewish Community Foundation of Montreal
Association des Etudiant-e-s en Droit de McGill
Beatrice Enid Foundation Fund at the Foundation of Greater Montreal
Centraide du Burlington et du Grand Hamilton
Centraide du Grand Montréal
Centraide du Grand Toronto
Copibec
Eglise Unitarian de Montréal
Emploi Québec
Financial Research Solutions
Fondation Betty Averbach
Fondation de la famille George Hogg
Fondation de la famille Gewurz
Fondation de la famille Zeller
Fondation Dufresne et Gauthier
Fondation ECHO
Fondation Farha
Fondation Generations
Fondation Gustav Levinschi
Fondation Henry et Berenice Kaufmann
Fondation Holt
Fondation Howick
Fondation Intact
Fondation J.W McConnell
Fondation Quebec Jeunes
Fondation State Street
Home Depot Canada
Investissements Emaral
Jim & Diana Bouchard Charitable Fund
MAC AIDS Fund
MacKenzie Financial Charitable Foundation
MacKenzie Financial Charitable Foundation
Ministère de l'Education, du Loisir et du Sport
Ministère de l'emploi et de la solidarité social
Ministère de la famille et des aînés (Halte Garderie)
Ministère de la justice : Soutien à l'action bénévole
Ministre de L'Immigration de le Diversité et de l'Inclusion
Programme de soutien aux organismes communautaires (PSOC)
Programme Montreal Interculturel
Service Canada: Emplois d'été Canada
Services intégrés en périnatalité et pour la petite enfance (SIPPE)
Telus
The Benevity Community Impact Fund
Ville de Montréal
Ville de Montreal-Ouest
The Pathy Family Foundation

# NOTRE ÉQUIPE

## A DEUX MAINS

(de gauche à droite)
Première rangée : Neil, Laura, Mylène, Andrea, Mutatayi, Charlie, Ralph
Deuxième rangée : Richenda, Liz, Isabel, Caro, Bita, Devon
(absente): Rhonda

## ÉQUIPE J2K:

(de gauche à droite)
Première rangée : Aaron, Manar, Junior, Xavier, Aurore, Ralph, Mutatayi
Deuxième rangée : Neil, Brandon, Jay, Marcelle

## ÉQUIPE PJP:

(de gauche à droite)
Lee, Laura, Ting
(absente): Marnie

## RÉSEAUX SOCIAUX

www.headandhands.ca/fr
Tel: 514 481 0277
Fax: 514 481 2336 5833
Sherbrooke Street West
P.O Box 206
Station NDG Montreal Q, C
H4A 3P5

à 2 mains
depuis 1970